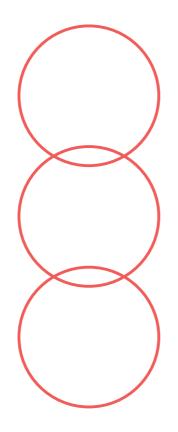
東京の特別な2週間。 いつものお店でニッポンの 伝統的工芸品と出会う



JAPAN TRADITIONAL CRAFTS WEEK

 $2018.10.19_{\text{FRI}} - 10.31_{\text{WED}}$ 



# JAPAN TRADITIONAL CRAFT WEEK 2018:

東京の特別な2週間。いつものお店でニッポンの伝統的工芸品と出会う。

JAPAN TRADITIONAL CRAFTS WEEK(※JTCW)は、 衣食住を扱う都内のライフスタイルショップなどを通じて 日本各地の伝統的工芸品のPRや展示販売をするイベントです。

開催期間中はコラボレーションした伝統的工芸品の展示販売や実演等を行うほか 各店舗を巡るモバイルスタンプラリーの実施、 メイン会場では、製作実演やワークショップ等を実施します。

このイベントが、国内の優れた伝統を守り受け継いでいく 一本の架け橋となりますように。 ぜひ、一人でも多くの方に楽しんでいただけますように。





# JAPAN TRADITIONAL CRAFTS WEEK 2018

10.19(Fri)-10.31(Wed) 2018

【開催期間】 平成 30 年 10 月 19 日 (金) ~ 10 月 31 日 (水)

【メイン会場】伝統工芸青山スクエア (東京都港区赤坂 8-1-22)

東京メトロ、都営地下鉄「青山一丁目」4番北出口より徒歩5分

【各 会 場】東京各店舗内(港区エリア・中央区エリア・その他エリア)※詳細はP31

【主 催】一般財団法人 伝統的工芸品産業振興協会

※ JTCW では、国指定伝統的工芸品の技術技法を活かした新しい商品も展示販売します。

# CONCEPT

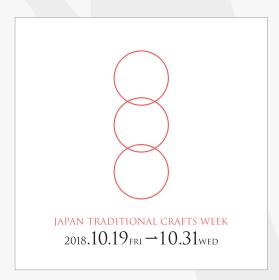
# JTCWがつなぐ輪

時代が移り変わっていくなかで、 残していきたいニッポンのものづくりがあります。

歴史と伝統に育まれ、生み出された名品の数々。 その「技」と「美意識」そして「ものづくりの精神」は、 日本各地の職人により守り伝えられ、 「伝統的工芸品」というかたちで愛され続けています。

3つの輪が重なる JAPAN TRADITIONAL CRAFTS WEEKの イベントロゴ。それぞれの輪は「日本が誇る伝統的工芸の創り手」 「売り手」「使い手」を意味します。

この3つの輪がつながることで、日々の暮らしの中で もっと日本の工芸を使って頂きたい、日本のものづくり、 技術や文化を後世に残していきたいという思いがこめられています。



# How To

# JTCW2018を楽しもう!



### 「めぐる」

都内 30 のライフスタイルショップが参加し、期間中、工芸品の展示販売をします。いつもの街で、いつもの店で、秋の散策と伝統的工芸品めぐりを楽しみましょう



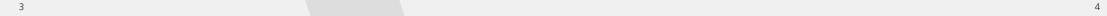
### 「出会う」

各ショップが目利きとなってセレクトした工芸品をはじめ、JTCWに合わせて発表される限定コラボ商品に注目。一部を除きどれも買う事ができます。ショップが提案する「工芸との暮らし」には、きっと新しい発見と出逢いがあるはず。



## 「参加する」

期間中、ショップでは実演やワークショップを開催します。さらに10個スタンプを集めるとくじ引きが出来るスタンプラリーや、あなたのお気に入りの工芸品を写真に撮ってInstagramに投稿すると素敵なプレゼントがもらえるかも!



# BUYER'S REPORT モノの生まれ故郷を訪ねて

産地と店舗は、二人三脚、店舗スタッフの産地への訪問も このイベントの重要な取り組みの一つです。

JTCW2018では、開催期間中に並ぶ商品が どのような環境で生まれ、作り続けられてきたのか、 どのようにしてそれらが今回並ぶことになったかの経緯を ホームページ紹介しています。

https://www.jtcw/buyersreport



## JAPAN TRADITIONAL Crafts week 2018

10.19(Fri)-10.31(Wed) 2018



COLLABORATION NO.4
CIAO PANIC COUNTRY MALL
※
笠間焼 (茨城)



COLLABORATION NO.5 VA-VA CLOTHING & VARIETY ※ 薩摩焼 (鹿児島)



COLLABORATION NO.6 ルイーズスクエア×九谷焼 (石川)



COLLABORATION NO.14
YOnoBI love it. × 若狭塗(福井)



COLLABORATION NO.17 プレインピープル 東急プラザ銀座 ※ 砥部焼 (愛媛)



COLLABORATION NO.8 プレインピープル 青山 × 山形鋳物 (山形)



COLLABORATION NO.15 かまわぬ 丸の内店 ×信楽焼 (滋賀)



# 青山・表参道エリア

秋の散策を楽しみながら、 伝統工芸に出会える





伝統工芸 青山スクエア×一位一刀彫(岐阜)

東京都港区赤坂 8-1-22 1F

東京都港区北青山 2-11-16

TEL: 03-5785-1301 kougeihin.jp

ショールーム

「営業時間] 11:00~19:00 [定休日] 期間中無休

sarasa design lab×南部鉄器(岩手)

ライフスタイル

[営業時間] 11:00~18:30

「定休日〕火曜日

TEL: 03-6447-0131 www.sarasa-design.com 風呂敷専門店 むす美×江戸木版画 (東京)

東京都渋谷区神宮前 2-31-8

TEL: 03-5414-5678 www.kyoto-musubi.com

風呂敷専門店

「営業時間] 11:00~19:00 [定休日] 水曜日

CIAO PANIC COUNTRY MALL × 笠間焼 (茨城)

東京都渋谷区神宮前 6-12-22 秋田ビル 1F TEL: 03-5468-8295 cpcm-shop.com ( セレクトショップ

「営業時間] 11:00~20:00 [定休日] 期間中無休

VA-VA CLOTHING & VARIETY × 薩摩焼 (鹿児島)

東京都渋谷区神宮前 5-45-6 1F TEL: 03-6434-1373 www.va-va.jp

セレクトショップ [営業時間] 12:00~20:00

[定休日] 火曜日

ルイーズスクエア × 九谷焼(石川)

東京都港区北青山 3-11-7 AOビル 2F TEL: 03-6450-6483 www.louisesquare.com

セレクトショップ [営業時間] 10:00~20:00

[定休日] 期間中無休

玉川堂 青山店 × 小千谷縮 (新潟)

東京都港区南青山 5-11-5 住友南青山ビル 1F TEL: 03-5778-3020 www.gyokusendo.com 鎚起銅器専門店

[定休日] 期間中無休

「営業時間] 11:00~19:00 [定休日] 火曜日

プレインピープル 青山 × 山形鋳物 (山形)

東京都港区青山 5-3-5

TEL: 03-6419-0978 www.one-be-one.com

アパレル [営業時間] 10:30~20:00

TOKYO FANTASTIC OMOTESANDO × 豊岡杞柳細工(兵庫) ライフスタイル

東京都港区南青山 3-16-6

TEL: 03-3478-8320 blog.tokyofantastic.jp

[営業時間] 12:00~19:00

[定休日] 期間中 10/24 (水)

※伝統的工芸品の技術を活用した新しい商品も展示販売します。

コラボも 見逃せない



食卓を飾る器を 探すのが楽しみ!

# イベントやワークショップも盛りだくさんの

「メイン会場」を堪能しよう!

「亥の置物、つくってみたい!」 「ペーパーナイフ作りも体験できるの?」

岐阜



## 一位一刀彫

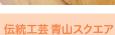
# 一本の木から生み出される

国産のイチイの木を使い木目を活かした無彩色の彫 刻。一刀入れたときから木の色も変化を始め、金茶 色の光沢が年月とともに黒檀のような色の光沢に変 わっていく、一位一刀彫りの魅力をお届けします。









随時出展品が入れ替わる常設展示のほか、 2週間ごとに入れ替わる特別展や伝統工芸 士の技を直接見られる「匠コーナー」など、 工芸品好きにはうれしい場所です。





The Association for the Promotion of Traditional Craft Industries

イチイの箸置き

MAIN EVENT VENUE

地下鉄青山一丁目」駅4番、北出口より、赤坂見附方面へ徒歩5分。一般財団法人伝統的工芸品産業振興協会 が運営しており、織物・染色品・陶磁器・和紙など、全国の伝統的工芸品およそ6000点を集めた施設。

**IAPAN TRADITIONAL CRAFT WEEK 2018** 

全国の伝統的工芸品約 6000 点をずらり一堂に展示!

伝統工芸 青山スクエア

日本には現在、国指定の伝統的工芸品が230品目あります。(平成30年8月現在) 一般財団法人伝統的工芸品産業振興協会は、「伝統的工芸品産業の振興に関する法律(伝産法)」

に基づき、その振興を図るための中核的機関として設立されました。伝統的工芸品産業の振興を 図るとともに、一般消費者が伝統的工芸品を正しく理解していただくことを目的として、国、地方 公共団体、産地組合及びその他の機関の協力を得て各種事業を行っています。



くわしくは サイトで!

最終地点

盛りだくさん!実演・ワークショップ

◇箸置き (ワークショップの例)

開催日:10/19(金)~21(日)

荒彫りしているものを仕上げます。箸置きに

11:00~17:30 受付まで(約1~2時間程)

イチイのお箸がもれなくついてきます。

職人による匠の技を間近で見られる ほか、ワークショップを開催。



いちいいっとうぼり [ICHIIITTOBORI]

# 干支の結晶





- ●生活に豊かさと潤いを与える工芸品です。
- ●機械により大量生産されるものではなく、製品の持ち味に大きな影響を与えるような部分が手づくりにより作られています。
- ●100年以上前から今日まで続いている伝統的な技術や技法で作られたものです。
- ●品質の維持や持ち味を出すために、主要な部分が100年以上前から今日まで伝統的に使用されてきた材料でできています。
- 一定の地域において、ある程度の規模を形成してつくられてきたものです。

これらの要件を全て満たし、伝産法に基づき経済産業大臣の指定を受けた工芸品のことをいいます。







# かさまやき [KASAMAYAKI]

笠間焼

# 陶芸の里・笠間で作られる 自由な器、笠間焼

笠間の陶芸家として人気を牽引している額賀 章夫氏。しのぎの技法が美しいプリーツワー クなど、額賀さんの器はシンプルでどんな料 理もグッと引き立ててくれます。日々を豊か にしてくれる魅力ある器をぜひお楽しみくだ

BUYER'S REPORT





### CIAO PANIC COUNTRY MALL

"今、を感じる新しいライフスタイルスタンダードを。作り手の温もりが感じられる 商品やヴィンテージ商品、"価格以上の価値、を感じられる商品を国内外からセレ クトし展開しています。



### sarasa design lab

「日常生活にもっと潤いとデザインを」 独自の視点を持ちオリジナリティ溢れる企 画開発商品を活躍するクリエーターと共に制作しています。心の通ったデザインを 大切にコンテンポラリーなライフスタイルを提案します。

## 江戸木版画

東京

岩手

えどもくはんが [EDOMOKUHANGA]

# 日本の浮世絵文化 「江戸木版画」の魅力を世界に

浮世絵は日本が誇る芸術文化の一つとして世 界中で愛されています。その技術は、江戸木 版画と呼ばれ色鮮やかな多色刷りを特徴とし ています。今回は江戸当時と変わらぬ素材・ 技術・技法を用い、職人たちの手によって今 生み出される「江戸木版画」の世界をご紹介 します。



#### 虱呂敷専門店 むす美

国内外から注目される風呂敷専門店。伝統柄から、ファッションブランドとのコラ ボデザインなど約500種類のオリジナルふろしきを扱っています。現代のライフス タイルにあった使い方を発信しています。



# 薩摩焼

鹿児島

さつまやき「SATSUMAYAKI]

### 薩摩焼・黒薩摩龍門司焼

庶民の暮らしに寄り添う「黒薩摩」を代表す る窯です。黒釉や飴釉、三彩そして特異な蛇 蝎釉の他に龍門司焼でしか見られない鮫肌釉 など、これら多様な釉薬は陶工たちが長い歴 史の中で研磨を重ねて生み出したものです。 今回は植木鉢を製作していただきました。

**BUYER'S REPORT** 





#### **VA-VA CLOTHING & VARIETY**

日本製に拘ったオリジナルの洋服に日本で作られるブランドやプロダクトを中心 に、オーナーの地元でもある九州の陶器や沖縄の陶器と吹きガラスなどの『MADE IN IAPAN』の商品を集めたセレクトショップです。

青表 山道



山形鋳物

# モダン美を見つけた!

やまがたいもの [YAMAGATAIMONO]

平安時代より続く山形鋳物、その伝統と技法 を守りながらアートなエッセンスをプラス。鋳 心ノ工房の作る鉄器は実用的且つモダン。そ れこそ一家に一つは欲しい伝統的工芸品。鉄 瓶やグラフィカルな鍋敷きなど食卓のアクセ ントとなる鉄器を集めました。











### プレインピープル 青山

自然体で心地よく生きたい、そんな思いから生まれたライフスタイルストア。オリ ジナルの服、国内外からセレクトしたファッション、インテリア雑貨、無添加で有 機原料の調味料や食品がミュージアムと家を融合した心地良い空間に揃います。



13

# 小千谷縮

・日本を贈る、をテーマに、世界に誇れる『MADE IN JAPAN』の品々を集めたセ

レクトショップ。日本各地の職人が手仕事で制作する芸術的な商品の数々、つくり

手とお客様を繋ぎたい…そんな想いから誕生しました。

九谷焼

くたにやき [KUTANIYAKI]

世界の九谷をテーブルへ

しの中に取り入れてみませんか。

360年余の歴史がある九谷焼。先人から受

け継いだ技術と新しい挑戦。絶えず歩み続け、

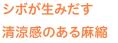
日本のみならず海外でも人気の九谷焼。そん な世界が恋するメイド・イン・ジャパンを暮ら

BUYER'S REPORT

新潟

石川

おぢやちぢみ [OJIYACHIJIMI]



新潟県小千谷市周辺では古来より苧麻を原料 とした麻織物が織られていました。江戸時代 初期に改良され、よこ糸に強い撚りをかけ織 り上げた後に、湯もみを行い独特のシボ(しわ) を出すことで小千谷縮が誕生しました。期間 中は小千谷縮の酒器用巾着を100種類揃え て販売致します。



#### 玉川堂 青山店

ルイーズスクエア

金 "鎚、で打ち "起、こしながら器を作り上げていく鎚起銅器。創業より200年 に渡って玉川堂(ぎょくせんどう)は新潟・燕三条で鎚起銅器製作一筋に歩んでき ました。茶器や酒器を中心に、日常使いの銅器をご案内しています。



豊岡杞柳細工

とよおかきりゅうざいく [TOYOOKAKIRYUZAIKU]

# 伝統工芸士が作る 豊岡杞柳の編み籠バッグ

豊岡杞柳細工は、豊岡の「柳行李」として知 られた、柳や籐を使ったかご細工などの工芸 品です。主な原材料の杞柳(コリヤナギ)は、 しなやかな柔らかさと粘り、適度な硬さが特 徴です。草木染を施した手提げ籠モデルなど、 伝統工芸士がつくる、品質確かな編み籠バッ グです。



#### TOKYO FANTASTIC OMOTESANDO

ドライフラワーブーケやリース、ドライフラワー花材が豊富に並び、陶磁器、ガラ スの器、アクセサリー、伝統的工芸品など、作家・職人の手仕事による、新旧問 わず日本文化の魅力がつまった "いいもの雑貨"、のライフスタイルストアです。



[定休日] 期間中無休

TENOHA DAIKANYAMA & STYLE STORE × 高岡銅器 (富山) ライフスタイル

菱屋カレンブロッソ 東京ミッドタウン店 × 喜如嘉の芭蕉布 (沖縄)

東京都渋谷区代官山町 20-23 TENOHA 代官山 TEL: 03-5784-0741 tenoha.jp

東京都目黒区目黒 2-11-9 目黒グリーンランドビル 1F

TEL: 03-6431-9763 www.yonobi-love-it.tokyo

YOnoBI love it. × 若狭塗 (福井)

TIME & STYLE MIDTOWN × 三川内焼 (長崎)

東京都港区赤坂 9-7-4 東京ミッドタウン ガレリア 3F

TEL: 03-5413-3501 www.timeandstyle.com THE COVER NIPPON×熊野筆(広島)

東京都港区赤坂 9-7-4 東京ミッドタウン ガレリア 3F

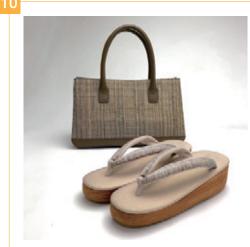
TEL: 03-5413-0658 www.thecovernippon.jp

「営業時間] 11:00~20:00 「定休日〕期間中無休

ライフスタイル

[営業時間] 11:00~19:00 「定休日] 10/22(月)、10/29(月)

※伝統的工芸品の技術を活用した新しい商品も展示販売します。



# 喜如嘉の芭蕉布

きじょかのばしょうふ [KIJOKANOBASHOFU]

# 喜如嘉の芭蕉布を使った バッグと履物

芭蕉布とは糸芭蕉の繊維で作られる織物。独 特の肌ざわりと風通しの良さは広く夏衣として 愛されています。13世紀頃から織られ首里王 府の御用布から庶民まで身分を問わず着用さ れてきました。喜如嘉に残るこの伝統技術は 1974年に国の重要無形文化財に認定されま した。



#### 菱屋カレンブロッソ 東京ミッドタウン店

大正十五年創業の和装小物メーカー菱屋のプライベートブランド「カレンブロッソ」 の直営店です。疲れにくくて履きやすい新感覚の履物カフェぞうりを考案開発しま した。これからも新しい洋風和装雑貨を開発してまいります。

ROPPONGI. MEGURO AND DAIKANYAMA

# 六本木エリア 目黒・代官山エリア









15

吉祥城・

吉祥城・





たかおかどうき「TAKAOKADOKI]

高岡銅器

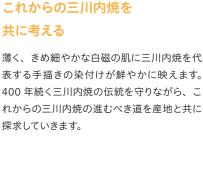
古くより仏教とのつながりが強く、そのプロダ クトには日本人が失いつつある精神が宿って います。また、茶道にも関わりが深く、亭主 として高岡銅器を通じて客を『もてなし』、六 根※にアプローチしてもらい日常生活の中、忘 れてしまっている大切なコトを思い出し、癒さ れる体験を提供します。

※感覚や意識を生じる六つの器官とその能力



#### TENOHA DAIKANYAMA & STYLE STORE

今の暮らしにはっきりとした不満はないけれど、何かもう少し上質な暮らしがして みたい。そんな自分でもつかみきれない気持ちに &STYLE STORE はお応えしま す。"もっと好きに暮らす。もっと楽しく暮らす、をコンセプトに。



三川内焼

みかわちやき [MIKAWACHIYAKI]

長崎

広島

# TIME & STYLE MIDTOWN

家具やテーブルウェアなどの生活の道具を幅広く取り揃え、現代のライフスタイル と日本の伝統的な美意識の融合をテーマとしています。生活道具としての普遍性 や機能性といった、総合的な品質を追求したものづくりに取り組んでいます。

17

## 能野筆

# 歴史と技から生まれる

くまのふで [KUMANOFUDE]

熊野筆

創業 120 年を迎える仿古堂は、筆の産地熊 野において、日本の伝統と文化を大切にし、 筆職人の育成にも力を注ぎ、いまもすべて手 仕事で筆を製作しています。歴史と技を受け 継ぐ書筆や、絵手紙などの彩色筆、新しいス タイルを追究した化粧筆など、丁寧に一本一 本つくられた熊野筆をお届けします。



#### THE COVER NIPPON

世界の人と文化が交流する六本木で「創造と練磨が生み出す、新しい日本の様式」 をコンセプトに素材、デザイン、しつらえ、モノづくり、環境にこだわった衣食住 の品々を取り揃え、新しい生活を提案するライフスタイルショップです。



# 若狭塗

わかさぬり [WAKASANURI]

## 日本の箸の80%以上を 生産する若狭のお箸

若狭塗のお箸は、NHKテレビ小説『ちりと てちん』の舞台にもなった福井県小浜市の伝 統工芸です。日本の四季の色から生まれた伝 統色の箸、栗や柿などの木のナチュラルな箸、 和紙を巻いた可愛らしい箸など、使い勝手が よく目にも楽しい箸を揃えました。

BUYER'S REPORT



#### YOnoBI love it.

ショップ名にある「YOnoBI」とは "用の美、が由来。 陶磁器、漆器、鋳物など日 本の伝統工芸品にモダンデザインのテイストを加えた実用品を、生活の中で実際 に用いることで、その美に触れ、心豊かになってもらいたい。

# 東京・日本橋エリア 銀座エリア





かまわぬ 丸の内店×信楽焼(滋賀)

手ぬぐい専門店

東京都千代田区丸の内 1-5-1 「営業時間] 月~土 11:00~21:00/日・祝 11:00~20:00 新丸の内ビルディング 4F TEL: 03-3211-5277 www.kamawanu.co.jp [定休日] 期間中無休

CLASKA Gallery & Shop "DO" 日本橋店 × 波佐見焼 (長崎)

ライフスタイル [営業時間] 10:00~21:00

東京都中央区日本橋室町 1-5-5 コレド室町3 2F TEL: 03-6262-3270 do.claska.com

「定休日」期間中無休

プレインピープル 東急プラザ銀座×砥部焼(愛媛)

アパレル

東京都中央区銀座 5-2-1 東急プラザ銀座 3F TEL: 03-6264-5418 www.one-be-one.com 「営業時間] 11:00~21:00 [定休日] 期間中無休

COOPSTAND × 久留米絣(福岡)

「家具・ライフスタイル」

東京都中央区銀座 5-2-1 東急プラザ銀座 6F TEL: 03-6264-5617 coopstand.com

「営業時間] 11:00~21:00 [定休日] 期間中無休

東京鳩居堂 銀座本店 × 江戸木目込人形 (東京)

和文具専門店

[営業時間] 月~土 10:00~19:00/日·祝 11:00~19:00 東京都中央区銀座 5-7-4

「定休日」期間中無休

TEL: 03-3571-4429 www.kyukyodo.co.jp

安藤七宝店 東京支店×丹波立杭焼(兵庫)

七宝専門店

東京都中央区銀座 5-6-2 [営業時間] 月~金 10:00~18:00/土・日・祝 10:30~18:30 TEL: 03-3572-2261 www.ando-shippo.co.ip

[定休日] 期間中無休

genten monococoro GINZA SIX店 × 紀州簞笥 (和歌山)

「ファッション雑貨」

東京都中央区銀座 6-10-1 GINZA SIX 4F TEL: 03-3573-7550 genten-life.kuipo.co.jp 「営業時間] 10:30~20:30 [定休日] 期間中無休

玉川堂 銀座店×伊万里·有田焼(佐賀)

鎚起銅器専門店

東京都中央区銀座 6-10-1 GINZA SIX 4F TEL: 03-6264-5153 www.gyokusendo.com [営業時間] 10:30~20:30 [定休日] 期間中無休

genten 銀座店×置賜紬(山形)

ファッション雑貨

東京都中央区銀座 4-6-1

[営業時間] 11:00~20:00 [定休日] 期間中無休 TEL: 03-3561-0115 genten-life.kuipo.co.jp

ノリタケ・大倉陶園 銀座店×樺細工(秋田)

食器専門店

東京都中央区銀座 3-4-12 文祥堂銀座ビル 2F TEL: 03-3567-6121 tableware.noritake.co.jp 「営業時間] 11:00~19:30 [定休日] 期間中無休

AKOMEYA TOKYO × 宮城伝統こけし(宮城)

(米・ライフスタイル)

東京都中央区銀座 2-2-6 「営業時間] 月~木·日·祝日 11:00 ~ 20:00/金·土·祝前日11:00 ~ 21:00 TEL: 03-6758-0270 www.akomeya.jp [定休日] 期間中無休

HIGASHIYA GINZA × 東京銀器 (東京)

和菓子・茶房

東京都中央区銀座 1-7-7 ポーラ銀座ビル 2F TEL: 03-3538-3230 (売店)

[営業時間] 売店/茶房 11:00~19:00 (L.O 18:00) 「定休日] 期間中無休

03-3538-3240 (茶房) www.higashiya.com

※伝統的工芸品の技術を活用した新しい商品も展示販売します。







砥部焼

松山市砥部町は二百年以上の歴史をもつ砥部 焼の里。1882年に開窯した梅山窯は砥部の 戦後復興のため民芸運動の父、柳宗悦らに指 導を乞い現代の砥部焼の礎を作りました。白 磁に呉須の染付、手作り手描きの実用工芸品 の器は私達の生活に寄り添います。

BUYER'S REPORT









#### プレインピープル 東急プラザ銀座

自然体で心地良く生きたい、そんな思いから生まれたライフスタイルの店。ファッ ションを主体にリビング雑貨、無添加で有機原料の調味料や食品がギャラリーの 様なモダンな空間に展開されています。

16

# 波佐見焼

色とりどりの本染めてぬぐいを中心に、その季節に合わせた小物をご用意しており

ます。東京駅から近く、普段のお買い物や海外土産を買うのに大変便利です。ど

信楽焼

しがらきやき「SHIGARAKIYAKI]

日本六古窯の一つである信楽焼は、素朴さと

あたたかみのある深い味わいが魅力的な焼物

です。今回は本格的な土鍋とご飯鍋を中心に、

味わい深い器をご紹介いたします。また特別

に染上げた 「はし」と 「しゃもじ」 柄のてぬぐ

BUYER'S REPORT

いを合わせてご紹介いたします。

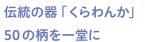
土と火がつくりだす

素朴な味わい

長崎

滋賀

はさみやき「HASAMIYAKI]



波佐見焼 伝統の器 「くらわんか」。 そこに染 付で描かれた柄に着目し、飯碗・蕎麦猪口・ 豆皿それぞれ 50 の柄を一堂に並べた展示を 行います。ひとつひとつ人の手によって描かれ た染付は、まさに波佐見の職人仕事です。ぜ ひこの機会にご覧ください。



### CLASKA Gallery & Shop "DO" 日本橋店

かまわぬ 丸の内店

うぞお立ち寄りください。

伝統の手仕事でつくられる工芸品から、デザイナーによる新しいプロダクトまで。 今の日本の暮らしに映えるアイテムを、新しい視点で集めたライフスタイルショッ プです。



久留米絣

福岡

くるめがすり「KURUMEGASURI]

# 人と風土が織りなす 美しいテキスタイル

福岡県久留米市でつくられる久留米絣。30 もの工程を経て織り上げられるなかで重要な のが「括る」「染める」「織る」の工程です。 美しい織柄は、その繊細な工程で生まれる"ズ レ、が逆に風合いと特徴になる日本人の感性 が生んだ布です。



#### COOPSTAND

日本各地の民藝の器や日用品、現代のデザイナーによるプロダクトを掛け合わ せ、ずっと愛着をもって使い続けたい、美しく機能的なアイテムをご提案。店内の POP UP スペースではブランドの世界観やテーマに合わせたイベントも開催。

21



吉祥城・

和歌山

紀州簞笥 きしゅうたんす [KISHUTANSU]

# 職人の手業を生かした テーブルウェア

伝統工芸士の確かな技術を生かして作られた ランチボックスとカッティングボード。桐材は 強度があり非常に軽く、あたたかみのある風 合いが特徴です。表面には柿渋を塗布し、桐 同様に防虫、抗菌作用があります。また、経 年変化を楽しむことができます。ランチボック スに巻かれた紐には真田紐を使用しています。



#### genten monococoro GINZA SIX店

〈ものこころ〉がついたその時がそれぞれの記憶の原点。職人が「こころ」を込めて 作り上げた「もの」を多くの人々の「こころ」にお届けします。レザーグッズを中心に、 異素材の組合せや他業種の職人とのコラボレーション商品を提案いたします。



### 東京鳩居堂 銀座本店

香と和紙、和文具の老舗専門店。京都で「薬種商」として創業してから350余年。 「日本の伝統文化を守り育てること」を理念に、使う方の心や生活が少し豊かに なるような、上質で、かつ末永くご愛用頂ける商品づくりを目指しています。

れるようになりました。

23

## 丹波立杭焼

江戸木目込人形

「江戸風」の製法を開発

江戸に移り住んだ人形師たちが

江戸時代中期に、京都・上賀茂神社の祭礼

道具を作った際、残った材料を使って木彫り

の人形を作り、それに神職の衣装と同じ生

地を木目込んだのがはじまりとされています。 現在はデザインも多様化し、可愛らしい招き

猫など様々な種類の木目込人形が盛んに作ら

えどきめこみにんぎょう [EDOKIMEKOMININGYO]

兵庫

東京

たんばたちくいやき「TAMBATACHIKUIYAKI]

### 日々の器、器との日々

丹波立杭焼の起源は平安時代末期。備前や 常滑と同じ窯の構造、製作法を備えつつ、新 しい技法を常に取り入れていくことで個性を 築き上げてきました。その進化は今も途切れ ることなく現代の生活に合った器が生まれて います。これからも日々に寄添ってくれる器 です。



#### 安藤七宝店 東京支店

創業1880年、尾張七宝の専門店。確かな技術で製造された七宝の逸品から現代 に活躍する作家のアクセサリーまでを数多く揃え贈答品や外国へのお土産、季節



# 伊万里·有田焼

佐賀

いまり・ありたやき [IMARI / ARITAYAKI]

# 磁器と総起銅器

~伝統とモダン~

伊万里・有田焼はおよそ400年前から作ら れている日本で最初の磁器といわれていま す。透き通るような白い磁肌と呉須で描いた 染付や、華やかな赤絵などが特徴です。銅器 とテーブルコーディネイトが出来る白磁や青 磁、染付を揃えてご紹介します。



#### 玉川堂 銀座店

創業より200年余年、玉川堂(ぎょくせんどう)は新潟・燕三条で鎚起銅器製作 一筋に歩んできました。茶器や酒器を中心に、日常使いの銅器をご案内しています。 銀座店の内装は400枚の銅板を職人が叩いて作ったものです。

吉祥城・

江戸時代から伝わる伝統工芸のひとつ東京銀 器。ヒガシヤギンザは、「森銀器」とともに、 洗練された職人の技を活かし、銀独特の上品 な輝きを放つ菓子皿と菓子切りをつくりまし た。旬の栗を使った限定の菓子もご用意いた しますので、是非ご賞味ください。



### HIGASHIYA GINZA

季節の生菓子をはじめとした各種菓子のほか、各地より厳選した茶葉やオリジナ



おいたまつむぎ [OITAMATSUMUGI]

## 人の手で紡いだ伝統を より身近に

置賜紬は山形県内の3地区で織られています が、それぞれ技法も特徴も異なり、様々な表 情を楽しめます。草木染の優しい風合いの糸 で紡がれる伝統と、genten のこだわりの革 とのコラボレーションをお楽しみください。



#### genten 銀座店

確かな素材で、ていねいに作られたモノだけが纏う、愛らしさや美しさ。その魅力 を通じて、一つ一つのモノに愛着をもって大切に暮らしていくことの心地よさを実 感してもらう。genten らしいモノづくりを通じたライフスタイル提案です。





## 樺細工

秋田

山形

かばざいく [KABAZAIKU]

## 秋田角館の樺細工と 洋食器のコラボレーション

厳しい自然の中で育った山桜の樹皮が、熟練 の名工たちによって、その特有の光沢を活か した用の美に生まれ変わります。秋田角館独 自の伝統工芸である樺細工と、洋食器メー カーであるノリタケが、それぞれの特性を昇 華させ、食空間の多彩な表現に取り組みます。



#### ノリタケ・大倉陶園 銀座店

当店では、約100坪の店内にノリタケと大倉陶園の商品を中心に2000点以上 取りそろえています。最高級洋食器から日常使いの食器とともに、陶磁器以外に もグラス・銀器・工芸製品を含めご覧いただく上質な空間を作っています。



# 宮城伝統こけし

みやぎでんとうこけし [MIYAGIDENTOKOKESHI]

ごはんx宮城伝統こけし

優しいお顔と柔らかいフォルムが、どこか懐 かしい気持ちにさせてくれるこけし。宮城伝 統こけしは、木の温もりの中に伝統工芸士の 熟練の技と愛情がこめられています。今回は、 「ごはん」をモチーフに AKOMEYA TOKYO のためにオリジナルの弥治郎こけしを制作し ていただきました。



"一杯の炊き立てのごはんから、つながり広がる幸せ、を基にお米や調味料などを 展開する食品。"上質な佇まいを感じる暮らし、を提案する雑貨。"おいしさで満た される至福のとき、を提供する厨房を展開するショップです。

東京銀器

とうきょうぎんき [TOKYOGINKI]



ルの器等を取り揃えております。茶房では、現代における "日本のティーサロン" として、これまでにない和菓子と茶を愉しむスタイルをご提案いたします。

大分

# KICHIJOJI AND SEIJO, NISHIOGIKUBO

# 吉祥寺・成城・西荻窪エリア



成城学園前 HANSEL & GRETEL × 京焼・清水焼 (京都)

ライフスタイル

ライフスタイル

東京都世田谷区成城 6-5-34 成城コルティ 2F TEL: 03-5429-2525 www.world.co.jp/hansel-and-gretel 「営業時間] 10:00~21:00 [定休日] 期間中無休

松庵文庫×別府竹細工(大分)

[営業時間] 11:30~18:00

東京都杉並区松庵 3-12-22

[定休日] 月・火

TEL: 03-5941-3662 shouanbunko.com

ライフスタイル

東京都武蔵野市吉祥寺本町 1-5-1 吉祥寺 PARCO B1F TEL: 0422-27-2724 www.real-style.jp

REAL Style HOME 吉祥寺店×備前焼(岡山)

「営業時間] 10:00~21:00 [定休日] 期間中無休

MARKUS × 小代焼(熊本)

ライフスタイル

東京都武蔵野市吉祥寺本町 2-18-15 武蔵野カントリーハイツ 112 号 TEL: 0422-27-2804 marku-s.net

「営業時間] 11:00~20:00 [定休日] 期間中無休

※伝統的工芸品の技術を活用した新しい商品も展示販売します。



京焼・清水焼 きょうやき・きよみずやき

[KYOYAKI / KIYOMIZUYAKI]

名工たちの心意気が息づく

「京焼・清水焼」

茶の湯の隆盛とともに、焼物づくりが盛んに なった京都。茶人、公家、武家、町衆といっ た目利きたちに評価される機会に恵まれ、 様々な需要に対応するために、色々な技術を 積極的に取り込むことで、バリエーションに 富み、繊細かつ雅な焼物であり続けています。



#### 成城学園前 HANSEL & GRETEL

子供たちのために生涯の記憶に残るような品々を、世界中から集めたライフスタイ ルショップです。お祖母さんからお孫さんへ、お母さんからお子様へ、昔から受け 継がれる伝統を、モノを通じて伝承していくお手伝いをしていきます。



## 別府竹細工

べっぷたけざいく [BEPPUTAKEZAIKU]

強くしなやかに

受け継がれる「別府竹細工」

作り手の丁寧な仕事によって編まれた別府竹 細工は、美しいだけでなくとても働きもの。 何年、何十年、日ごとに良質な真竹は飴色に 変化し、手に生活に馴染んでいきます。古く から親しまれて来た別府竹細工を、現代の暮 らしに寄り添う形でご紹介します。



#### 松庵文庫

築 80 年の古民家を改装した、ブックカフェ、ショップ、ギャラリー、レンタルスペー スを展開。「食」と「本」などを通じ、豊かな暮らしをコンセプトに、こだわりの品々 を少しずつご紹介させていただいております。さまざまなイベントも開催中。



# 備前焼

(岡山

びぜんやき [BIZENYAKI]

# 土と炎が生み出す 多彩な器、備前焼

千年の歴史を持つ、日本最古の焼き物「備前焼」。釉薬を使わず、良質の陶土をじっくり焼き締めて作られる器は、素朴で質実ながらも美しさを兼ね備え、まさに日本美をあらわしていると言えます。是非この機会に様々な表情の器をご覧ください。



#### REAL Style HOME 吉祥寺店

日本の技を極めたオリジナル家具や、永く大切に扱いたくなるものを取り揃え、日本の生活文化や風土を活かした上質なライフスタイルをお届けします。 インテリア から考える新しいリノベーションプランを専門スタッフがご提案します。

30



## 小代焼

熊本

しょうだいやき [SHODAIYAKI]

# 里山にひっそりと受継がれた 400年の伝統

1632 年肥後国に転封となった細川忠利が陶工たちを伴い小岱山麓に窯を開いて焼物を焼かせたのが始まりと言われ、現在は熊本県北部を中心に12の窯元によって地元で採れる原料と伝統の技法を用いて素朴で力強い実用性の高い日用食器が生み出されています。



#### **MARKUS**

吉祥寺にある日本の手仕事による素朴な暮らしの道具をご提案するお店です。民 藝にまつわる物や伝統工芸・地場産業の品々から郷土の食品まで扱う雑多な品揃 えで皆様のご来店をお待ちしております。

#### コラボレーション一覧



また。 リート sarasa design lab × 南部鉄器 (岩手)



CIAO PANIC COUNTRY MALL

CIAO PANIC COUNTRY MALL

X

笠間焼 (茨城)



ルイーズスクエア × 九谷焼(石川)

 玉川堂 青山店 メ 小干谷縮 (新潟)



TOKYC FANTASTIC OMOTESANDO X 豊岡杞柳細工(兵庫)



TIME & STYLE
TIME & STYLE MIDTOWN

三川内焼(長崎)



YOnoBI love it. YOnoBI love it. X 若狭塗(福井)



CLASKA Gallery & Shop DO 日本構造 X 波佐見焼 (長崎)





























■青山・表参道エリア ■六本木エリア ■目黒・代官山エリア ■東京・日本橋エリア ■銀座エリア ■吉祥寺・成城・西荻窪エリア







# MOBILE STAMP RALLY



### モバイルスタンプラリーに参加しよう!

お店を巡るモバイルスタンプラリーを実施。スタンプを10個集め たらメイン会場でくじ引きに参加できます。ふるってご参加くだ さい。※アプリのダウンロードは必要ありません。

https://jtcw.jp/2018/event/#stamprally

プレゼントの一例(砥部焼のそばちょこ) ※実際のプレゼントと写真は色・柄が異なる場合がございます。











プレゼントの一例(木曽漆器の小鉢、有松・鳴海絞の手拭い、高岡銅器の箸置き、江戸硝子のうすはりグラス)

に見せて特典と交換してね!

注意事項:プレゼントはくじ引きで決定し、ご希望のものになるとは限りません。/プレゼントの交換・換金はできません。 /プレゼントの数には限りがあり、なくなり次第終了となりますので予めご了承ください。/プレゼントの交換は会期中 (10/19~10/31) メイン会場のみとなります。

メイン会場 伝統工芸青山スクエア

催 一般財団法人 伝統的工芸品産業振興協会 〒107-0052 東京都港区赤坂 8-1-22 Email: jtcw@kougei.or.jp TEL: 03-5785-1001

後 援 経済産業省/独立行政法人 中小企業基盤整備機構

作 メイド・イン・ジャパン・プロジェクト株式会社